

全世界各国人民的
正义斗争，都是互相支持
的。

拉姆古兰总理和夫人等贵宾到达北京

周恩来总理设宴热烈欢迎毛里求斯贵宾

在充满中国、毛里求斯两国人民友好气氛的宴会上，周总理、拉姆古兰总理讲了话

新华社一九七二年四月十二日讯 毛里求斯总理西沃萨古尔·拉姆古兰和夫人，应我国政府邀请前来进行正式访问，今天下午乘专机到达北京。

随同拉姆古兰总理来我国访问的其他毛里求斯贵宾有：毛里求斯外交、游览和移民部长兼路易港市市长查尔斯·盖坦、杜瓦尔的母亲罗西娜·亨利森夫人，毛里求斯驻英国高级专员莱克拉兹·蒂洛克和夫人，总理私人医生兼医药顾问鲁普纳拉因·巴吉鲁蒂，议员约瑟夫·马塞尔·梅森，外交、游览和移民部常务秘书达延德拉纳特·布伦乔巴伊。

国务院总理周恩来、副总理李先念，人大常委会副委员长郭沫若，外交部部长姬鹏飞，北京市革命委员会代主任吴德，前往机场热烈欢迎毛里求斯贵宾。

今天，首都北京洋溢着中国毛里求斯两国人民友好的气氛。天安门广场和东西长安街上，两国国旗和彩旗在空中迎风飘扬。高大的建筑物上悬挂着大型欢迎标语，上面写着：“热烈欢迎拉姆古兰总理！”“热烈欢迎毛里求斯贵宾！”

在悬挂着毛里求斯国旗和中国国旗的首都机场举行了隆重的欢迎仪式。乐队奏毛里求斯国歌和中国国歌。拉姆古兰总理等贵宾由我国领导人陪同检阅了由中国人民解放军陆军陆海空三军和民兵、红卫兵组成的仪仗队。

当毛里求斯贵宾同聚集在机场上的五千多名群众见面时，机场上锣鼓喧天，一片欢腾。男女青年挥动着花束和彩带，跳起了欢乐的舞蹈。人们高呼：“中国毛里求斯两国人民的友谊万岁！”“坚决支持毛里求斯政府和人民维护国家主权和民族独立的正义斗争！”“亚非人民大团结万岁！”“全世界人民大团结万岁！”拉姆古兰总理等贵宾不断向欢迎群众招手致意。

拉姆古兰总理等毛里求斯贵宾由周恩来总理、姬鹏飞部长陪同乘车前往宾馆。一万多名群众在宾馆前敲锣打鼓，夹道热烈欢迎贵宾。邓颖超同志在宾馆迎接拉姆古兰总理和夫人以及其他毛里求斯贵宾。

前往机场欢迎的还有：人大常委会委员谢扶民、庄希泉、胡愈之；

政府部门、中国人民解放军、北京市革命委员会和中国人民对外友好协会的负责人白相国、陈慕华、肖劲光、王新亭、杨杰、李大同、刁炳章、毛洪祥、谢华、林佳楣、于立群、许寒冰、丁西林、王世延、张政德、张子良、韩叙、王海容、章曙、奚业胜、程飞、王笑一、邢仁先、吴恒兴等。

正在北京访问的毛里求斯友好人士吴桃兴、吴洋兴，也到机场欢迎。

到机场迎接的还有各国驻中国使节。专程前往上海迎接的我国外交部西亚非洲司司长何英和王浩同志随同毛里求斯贵宾到达北京。

拉姆古兰总理和夫人等毛里求斯贵宾离开上海时，上海市革命委员会副主任、中国人民解放军上海警备区政治委员王洪文，上海市革命委员会副主任杨富珍、王少庸，常委冯国柱、陈阿大、石圣美等，到机场欢送。贵宾们在离开上海以前，曾在上午参观了上海第一印染厂。

新华社一九七二年四月十二日讯 周恩来总理今天晚上在人民大会堂举行宴会，热烈欢迎毛里求斯总理西沃萨古尔·拉姆古兰和夫人及其他毛里求斯贵宾。

应邀出席宴会的毛里求斯其他贵宾有：罗西娜·亨利森夫人，莱克拉兹·蒂洛克和夫人，鲁普纳拉因·巴吉鲁蒂医生，约瑟夫·马塞尔·梅森，达延德拉纳特·布伦乔巴伊。

国务院副总理李先念，人大常委会副委员长郭沫若，外交部部长姬鹏飞，北京市革命委员会代主任吴德等出席宴会作陪。

宴会厅里悬挂着毛里求斯国旗和中国国旗。周恩来总理、拉姆古兰总理先后在热烈的掌声中讲话（全文见第二版）。他们讲话以后，乐队分别奏毛里求斯国歌和中国国歌。

宴会上充满中国、毛里求斯两国人民友好的气氛。席间，宾主频频举杯，祝愿拉姆古兰总理访问成功，祝愿中国和毛里求斯两国人民的友谊进一步发展。乐队演奏了毛里求斯和中国歌曲。

出席宴会作陪的还有：

人大常委会委员谢扶民、庄希泉、胡愈之；

政府部门、中国人民解放军、北京市革命委员会、对外友协的负责人白相国、陈慕华、肖劲光、王新亭、田维新、张贤约、杨杰、李大同、刁炳章、毛洪祥、谢华、邵任农、潘焱、钟辉、黄祖华、李真、罗华生、龙振彪、王猛、张云龙、刘福、林佳楣、于立群、许寒冰、符浩、丁西林、王世延、张政德、张子良、刘庆棠、丁蔚、王治秋、周秋野、李权中、何英、王浩、韩叙、王海容、赵春正、何功楷、章曙、吴恒兴。

正在我国访问的毛里求斯友好人士吴桃兴和夫人及吴洋兴应邀出席了宴会。应邀出席宴会的还有各国驻中国外交使节。

今天下午，拉姆古兰夫人、罗西娜·亨利森夫人、蒂洛克夫人、鲁·巴吉鲁蒂医生、约·马·梅森等毛里求斯贵宾在林佳楣、许寒冰、章曙、王浩等同志陪同下，参观了北京工艺美术工厂，受到工人们热烈欢迎。

周恩来、韩念龙会见越南驻华使馆临时代办阮进

中国坚决支持越南政府声明的严正立场
全力支援越南人民把抗美救国战争进行到底

阮进临时代办强烈谴责美帝国主义对越南民主共和国犯下新的战争罪行，表示越南军民决心抗击美国侵略者的坚强意志

新华社一九七二年四月十二日讯 国务院总理周恩来，外交部副部长韩念龙，今天晚上会见了越南民主共和国驻中国大使馆临时代办阮进。会见时，阮进临时代办正式向周恩来总理递交了越南民主共和国政府四月十一日发表的声明，介绍了近日来美帝国主义出动大批飞机，军舰袭击越南民主共和国许多地区的战争行动。阮进临时代办强烈谴责美帝国主义对越南民主共和国犯下新的战争罪行，表示越南军民决心抗击美国侵略者的坚强意志。周恩来总理表示，中国政府和中国人民坚决支持越南民主共和国政府四月十一日声明的严正立场，全力支持越南人民把抗美救国战争进行到底。

周总理说，美帝国主义对越南民主共和国的袭击，是扩大战争

的严重事件，中国政府和中国人民正在密切注视这个事件的发展。周总理指出，美帝国主义侵略越南的战争已经遭到了惨重的失败，但它仍不甘心失败，还在继续挣扎，企图用扩大轰炸来挽回败局，这是不能得逞的，只能激起越南人民更加强烈的反抗及全世界人民包括美国人民的反对。

周总理表示深信，越南人民、老挝人民、柬埔寨人民团结一致，并肩战斗，坚持长期抗战，一定能够打败美帝国主义的侵略行为，取得抗美救国战争的彻底胜利。

会见时越南民主共和国驻中国大使馆随员阮庭榜在座。

会见时在座的还有有关方面负责人和工作人员陆维钊、张德维、胡乾文等。



新华社记者摄



周恩来总理和拉姆古兰总理在机场上手。

新华社记者摄



图为会见时合影。

新华社记者摄

周恩来、郭沫若、王国权
会见日本民社党访华代表团
宾主进行了友好的谈话

新华社一九七二年四月十二日讯 国务院总理周恩来，人大常委会副委员长、中日友协名誉会长郭沫若，中日友协副会长王国权，今天晚上会见了以日本民社党中央执行委员长春日一幸为团长、总务局长小平忠为副团长的日本民社党访华代表团全体成员。宾主进行了友好的谈话。

参加会见的代表团成员有：秘书长大内启伍，团员麻生良方、内海清、西田八郎、藤井恒男、栗林卓司、随员竹林乔、安井延。

会见时，我方有关方面负责人和工作人员王晓云、肖向前、陈抗、林波、李孟尧、董苏城、单达圻、江培柱、唐家璇、周斌、赵钟鑫、蒋秀丽等人在座。

在欢迎毛里求斯总理的宴会上

周恩来总理的讲话

新华社一九七二年四月十二日讯 国务院总理周恩来在欢迎毛里求斯总理宴会上的讲话，全文如下：

尊敬的西沃萨古尔·拉姆古兰总理阁下和夫人，

尊敬的毛里求斯贵宾们，朋友们，同志们：

毛里求斯总理拉姆古兰阁下和夫人，应我国政府邀请，偕同其他贵宾，不辞辛劳，远涉重洋，前来我国进行友好访问，给中国人民带来了毛里求斯人民的深情厚谊，我们感到十分高兴。我代表中国政府和中国人民向拉姆古兰阁下和夫人以及全体毛里求斯贵宾表示热烈欢迎。

毛里求斯是非洲东海岸印度洋上美丽的岛国。毛里求斯人民是勤劳、勇敢的人民。几个世纪来，他们披荆斩棘，辛勤劳动，为开发毛里求斯岛作出了宝贵的贡献。近百年来，他们又为反对殖民主义统治、争取民族独立，进行了英勇不屈的斗争。一九六八年独立后，毛里求斯政府和人民在拉姆古兰总

理领导下，为维护民族独立和国家主权以及建设自己的国家，继续进行不懈的努力。我们衷心祝愿毛里求斯人民在民族独立发展的道路上胜利前进。

当前国际形势的发展越来越有利于世界各国人民，而不利帝国主义、新老殖民主义。一、两个超级大国为了摆脱困境，它们重压力向外扩张，妄图称霸世界，正在加紧争夺、划分势力范围。它们任意侵犯别国的领土、领空和领海，肆意践踏别国的主权。它们的侵略行径激起越来越多的国家的义愤。第三世界国家正在进一步联合起来反对超级大国的强权政治和霸权主义。中国同毛里求斯一样，都属于第三世界，都是发展中的国家。中国政府和中国人民一贯主张，国家不论大小，应该一律平等。我们坚决反对新老殖民主义和超级大国对任何国家的侵略、颠覆、控制、干涉和欺侮。中国现在不做超级大国，将来也永远不做超级大国。

中、毛两国虽然相隔万水千山，但是两国人民都有着遭受帝国主义、殖民主义

压迫和掠夺的共同经历，并在长期反帝反殖的共同斗争中，互相同情，互相支持，建立了深厚的情谊。一九六八年贵国独立时，我国政府代表前往贵国参加独立庆典，受到拉姆古兰总理阁下的友好接待。去年，毛里求斯议员代表团和乒乓球代表团又来我国访问，增进了相互的了解。我相信，拉姆古兰总理阁下和其他毛里求斯贵宾这次来我国访问，必将进一步增强两国人民的兄弟情谊和两国的友好合作关系。祝愿拉姆古兰总理和其他毛里求斯贵宾们的访问成功！

现在，我提议：
为毛里求斯的繁荣昌盛，
为中、毛两国人民的友谊和两国的友好合作，
为亚非人民的反帝团结，
为拉姆古兰总理阁下和夫人的健康，
为全体毛里求斯贵宾的健康，
为在座的各国使节和夫人们的健康，
为在座的朋友们、同志们健康，
干杯！



拉姆古兰总理等毛里求斯贵宾由周恩来总理、姬鹏飞外长陪同乘车前往宾馆。一万多名群众在宾馆前夹道热烈欢迎贵宾。

新华社记者摄



这是宴会前合影。

新华社记者摄

拉姆古兰总理的讲话

新华社一九七二年四月十二日讯 毛里求斯总理西沃萨古尔·拉姆古兰在周总理举行的欢迎宴会上的讲话，全文如下：

总理先生，诸位阁下，女士们，先生们，同志们：

从我们到达中华人民共和国以来，你们伟大国家的政府和人民给予我们的热烈和热情的欢迎，使我们的代表团和我本人深受感动。

总理先生刚才所讲的那些友好的话，将永远铭记在我们心中。我们将把这一切都带回毛里求斯，作为你们对我们友好、善意和谅解的表示。

我的这次访问是实现了我几年来的一个宿愿。在一九六八年三月十二日毛里求斯取得独立的日子，在你刚才的讲话里也提到这个日子。毛里求斯政府就正式宣布打算同中华人民共和国政府建立一些关系。我国政府深信，连接毛里求斯这个小国和总理先生你们这个人口众多的伟大的大国的历史和文化联系，应该保持下去并得到进一步加强。因此，为了这个目的，我带来了我国政府和毛里求斯人民的敬意。毛里求斯是一个多民族的社会，由印度、非洲、法国和中国血统的人，包括一些英国血统的人所组成。虽然在语言、人种和文化方面呈现了这种多样性，我们大家已经实现了一个国家的健康发展所十分必要的整体化和统一。我们就是在这样一个丰富多彩的社会中规划了我们的命运。

另外一个促进我们两国间关系密切的因素，就是我们属于本着正效力于经济建设以改善人民生活第三世界。本着这种精神，毛里求斯同国际社会的大多数国家一道，对联合国大会恢复中国人民在联合国的合法席位的决定表示了欢迎。

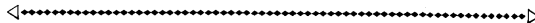
这个世界组织承认了中华人民共和国，在毛泽东主席的英明领导下和总理先生你的政府的指导下，能够对促进和平与国际安全发挥重要的作用，这就雄辩地证明了你们伟大国家所取得的成就。在这次访问中，我的代表团和我本人有机会亲眼看到这些成就。

总理先生，我国政府在同其它国家的关糸中，受到了和平共处和不干涉原则的激励，这些原则是你们伟大国家对外政策的基石。

总理先生，这是我第一次访问一个理应为自己的经济和社会进步感到自豪的伟大的社会主义国家。而且我们感到高兴的是，你们的社会主义类型的社会，对于希望建设一个致力于平等、正义与和平的国家的其他国家，可以作为一个典范。

今天，毛里求斯正在为解决它所面临的各种问题而奋斗。我国存在一个大量失业的问题，我们正积极从事于建设用劳动力较多的工业和工程，但是道路是艰苦而漫长的。我们希望，象中国这样的社会主义国家所树立的榜样，将使我国能够自立。因此，你们伟大的国家能够为我们提供政治和和社会的工具，用这种工具我们将能为我国人民缔造新的生活。

现在在我结束讲话之前，让我以我的代表团和我个人的名义，感谢总理先生的良好祝愿。此外，如果你能向毛泽东主席、向贵国政府和中华人民共和国转达我们对访问期间所受到的款待的衷心感谢，我将十分感激。总理先生，在我们离开贵国时，我们将感到依依不舍。请允许我借此机会，向毛泽东主席、向你、向贵国政府和中国人民，表示我们最美好的祝愿，祝你们幸福、成功和昌盛。同时请允许我举杯为在座的外交使团团长和夫人的健康，为其他贵宾们的健康干杯！



姚文元耿飏申健会见

智利社会主义青年联盟代表团

新华社一九七二年四月十二日讯 中共中央政

治局委员姚文元，中共中央对外联络部部长耿飏，中拉友协负责人申健，今天晚上会见了由吉多·戈麦斯·帕拉西奥斯率领的智利社会主义青年联盟代表团全体成员，同他们进行了亲切友好的谈话。

姚文元同志对来自太平洋彼岸的智利青年表示热烈欢迎。他说，在反对帝国主义、维护国家主权和民族独立的斗争中，中

这是会见时合影。

新华社记者摄

周恩来总理和拉姆古兰总理举行会谈

新华社一九七二年四月十二日讯 国务院总理周恩来和毛里求斯总理西沃萨古尔·拉姆古兰，今天下午在友好的气氛中举行了会谈。

毛里求斯方面参加会谈的有：毛里求斯驻英国高级专员莱克拉兹·蒂洛克，外交、游览和移民部常务秘书达德德拉纳特·布伦乔巴伊。

中国方面参加会谈的有：外交部长姬鹏飞，外贸部长白相国，外经部副部长陈慕华，外交部西亚非洲司司长何英和工作人员周明基、唐闻生、马杰先、胡凤仙。



国务院总理周恩来和毛里求斯总理西沃萨古尔·拉姆古兰会谈时情形。

新华社记者摄



这是会见时合影。

新华社记者摄

据新华社昆明一九七二年四月十四日电 云南省西双版纳傣族自治州各级党组织和革委会，带领各族人民，自力更生，艰苦奋斗，因地制宜地兴办地方工业，促进了农业机械化的发展。

解放前连犁铧这类简单的生产工具都靠外地供应的西双版纳，现在已经建成机械、电力、化肥、制茶、榨糖、造纸、榨油、煮盐、制药、陶瓷、采煤等三十多个县以上的国营厂矿企业。所有公社和一部分生产大队，也兴办了农具修造、铁工、木工、缝制、藤竹编制、砖瓦营造等小型企业。

这个州工业建设的发展，迅速地推动了农业机械化的发展，大大提高了农业劳动生产率。许多用上电的生产队，已经使用碾米机碾米。光是景洪县景洪公社所属生产队使用碾米机碾米后，一年就可以节约出四十万个劳动日投入其他农业生产活动。传统的打谷脱粒的工具——“两根棍子，两把扇子、一领席子”，也被本地自产的打谷机和铁皮风车所代替，成倍地提高了劳动效率。

西双版纳傣族自治州积极兴办地方工业

促进农业机械化的发展，提高了农业劳动生产率

西双版纳地广人稀，平均每个劳动力要耕种六、七亩田地。因此，劳力紧张，耕作十分粗放。用机械和半机械代替笨重的体力劳动，是这个地区农业生产的一项重大变革。

解放前，这里的工业用品全靠外地供应，一根针换一只鸡，一斤盐巴换四斤茶叶。解放后，在党和政府的领导下，发展了社会主义的商品交流。特别是一九五八年在毛主席提出的“鼓足干劲，力争上游，多快好省地建设社会主义”总路线的指引下，各县社都发扬自力更生、艰苦奋斗的革命精神，因陋就简地办起了一批小型工业，为改变西双版纳落后的经济面貌

打下了基础。但是，在叛徒、内奸、工贼刘少奇反革命修正主义路线的干扰下，刚刚办起的一些工业大部分又被砍掉了。无产阶级文化大革命中，各族人民和广大工人批判了刘少奇的反革命修正主义路线，重新掀起了发展地方工业的热潮。

他们根据各地发展农业生产的需要，第一步组织县属农机厂生产当地需要的小农具，然后把这类产品下放到有条件的社队工厂生产。县属农机厂再因地制宜地制造当地需要的农业机械。现在有些工厂已经能批生产水轮泵、水轮机、电动机、打谷机、碾米机、栽秧机等农业机械，并且做到保修保用。第二步，在

建立骨干电力工业的同时，大力发动群众，利用当地的水力资源，兴办小型发电站。目前，一个有三千瓩装机容量发电站已在景洪县建成投产；全州社队已经办了一百零五座小到二点八瓩、大到四十八瓩的小型发电站。广大边疆村寨有了电灯照明，能够收听广播，并且使一些小型机械有了动力。第三步是结合当地的自然资源特点发展工业。西双版纳是有名的“普洱茶”主要产地。解放前用铁锅炒青，靠双手揉茶，大量鲜叶因不能及时加工白白丢弃或老在树上。现在在这里除一座现代化茶厂外，并在南糯山、攸乐山、勐宋山、苏湖山等茶叶集中产地，建立了分厂或茶叶初制所，用新设备、新技术制茶。茶厂派出大批工人和技术人员帮助各族茶农恢复、改建旧茶园，定植新茶园。现在全州茶园面积已达十三万亩，茶叶年产量达到二万六千担，比解放初期增长九点四倍。由于现代化糖厂和纸厂的建立，使这里盛产的甘蔗和漫山遍野的竹林，都得到利用。两个现代化糖厂日处理甘蔗四百吨，比土法榨糖增产一倍以上。

有计划地培养大批的新干部，就是我们的战斗任务。

伟大领袖毛主席教导我们：“路线是个纲，纲举目张。”为了进一步贯彻执行毛主席的无产阶级革命路线，财政银行部门必须进一步全面落实“发展经济，保障供给”的总方针。这样，将更有力地促进生产建设事业的发展，使我国财政金融更好地沿着社会主义道路前进。

“发展经济，保障供给”的总方针，是财政金融工作的基本指导方针，指明了社会主义财政金融的发展方向。刘少奇一类骗子在财政金融方面进行干扰和破坏时，总是千方百计地阻挠这条总方针的贯彻执行。他们时而从右的方面，散布“单纯财政观点”，贩卖修正主义的“管、卡、压”和“利润挂帅”一类货色；时而又从“左”的方面，否定货币的作用，否定财政金融管理的必要性，妄图在财政金融上制造混乱，破坏社会主义经济。多年来的财政金融工作，正是在毛主席革命路线的指引下，不断地排除右的和“左”的干扰中胜利前进的。

社会主义财政金融是同社会主义经济息息相关的。一方面，决定财政金融的是经济，有了经济的发展和繁荣，才会有财政金融的稳定和巩固。另一方面，财政金融对经济也有反作用，通过财政金融活动，为生产建设服务，促进社会主义经济的迅速发展。毛主席制定的“发展经济，保障供给”的总方针，为我们深刻地揭示了这一辩证关系。我们要做好财政金融工作，一个很重要的问题就是要着眼于发展经济，正确地处理经济与财政金融的关系，使财政金融成为党和国家发展社会主义经济，巩固无产阶级专政的一个有力工具。无产阶级文化大革命以来，在毛主席革命路线的指引下，许多财政银行干部结合本部门的工作，积极促进生产建设事业的发展，取得了显著的成绩。实践证明，只有发展经济，才能保障供给，这是一条颠扑不破的真理。

在目前我国社会主义经济面临更大发展的形势下，财政银行干部应当如何进一步贯彻执行“发展经济，保障供给”的总方针，才能把促生产的工作做得更好、更扎实、更有效呢？

财政金融担负着国家有计划地积累和分配资金的任务，它同国民经济的各个方面有着密切的联系，必须认真贯彻执行党的各项方针、政策。例如，在促进经济的发展上，要贯彻执行关于正确处理农业、轻工业和重工业关系的一系列方针；在农业生产上，要贯彻执行“以粮为纲，全面发展”的方针；在工业生产上，要贯彻执行“以钢为纲”和一整套两条腿走路的

以路线为纲,进一步发展经济,保障供给

蔡 正

方；等等。有的同志认为“执行经济政策是生产建设部门的事情，财政银行部门只要‘促’与‘帮’就行了”，这种看法是不正确的。如果不按照党的经济政策去“促”、去“帮”生产建设，就难免产生盲目性，“帮”不在关键上，“促”不到点子上，就会妨碍生产建设。如果一个生产单位不是严格按照多快好省的原则去发展生产，单纯追求产量，忽视产品质量，一个建设单位不注意控制非生产性建设，在这方面讲排场，追求高标准，而财政银行部门却不加分析，一味地“促”与“帮”，岂不是给社会主义经济事业帮倒忙吗？可见，财政银行部门只有按照党的经济政策去促生产，对经济的发展才能起促进作用；否则，就可能妨碍甚至破坏经济的发展。

财政银行部门必须认真执行党的财政金融政策。拿分配问题来说，财政银行部门必须认真执行“兼顾国家利益、集体利益和个人利益”的政策，并在生产发展的基础上去积极组织收入。这也就是毛主席历来教导的，“从发展国民经济来增加我们财政的收入，是我们财政政策的基本方针”。我们一方面要批判“利润挂帅”等修正主义观点，另一方面要树立正确的社会主义积累观念。要在促进生产的同时，按照财政金融政策去组织收入，把促进生产同积极培养新的财源结合起来。有一些财政银行部门，根据本地区工业原料、运输、供销等条件，积极支持基础工业和轻工业的发展，既有利于加快生产建设和扩大市场供应，又为国家开辟了新的财源。再拿资金的使用来说，毛主席历来教导我们：“财政的支出，应该根据节省的方针。”这就需要在安排财政支出的过程中，按照政策的要求，在保质保量地完成既定事业项目的前提下，实行精打细算，努力节省。同时，在使用的过程中，财政银行部门要协助和监督生产建设单位厉行节约，反对浪费。有的同志认为：“既要讲支持，给钱就应大方一点，算细账未免太小气”；也有的同志认为：“算细账是单纯财政观点”。这些认识都是不正确的。我们要在财政支出中执行节省的方针，不算细账怎么说什么是节省，什么是浪费呢？这种算细账，是按照党的路线、方针和政策去办的，它根本不同于那种光在收支问题上打圈子的单纯财政观点。如果硬说算细账是“小气”，那

么，经过算细账，把一部分可以节省的钱，交给国家兴办更多的事业，这种“小气”对社会主义建设事业不是好得很吗？

财政银行部门促进生产，还要按照国家经济计划的要求去办事。有计划地发展生产建设是我们社会主义经济的特点之一。国家的经济计划反映着国家各方面的政策，规定着生产建设事业活动的范围和方向。财政银行部门促进生产，必须围绕着国家计划的要求去办。就是说，对于符合国家计划要求的，要积极支持，热情协助；对于违背国家计划要求，对经济发展不利的，那就要加以抵制。否则，势必冲击国家计划，打乱经济发展的比例关系，损害社会主义经济事业。有生产建设单位，在国家计划之外盲目采购物资，“设备和材料多多益善”，而有的财政银行部门却盲目支持，要钱就给，结果不但不能收到促进生产的效果，反而助长了物资的积压和浪费。这种经验教训，是很值得财政银行部门注意的。

当然，也不能把按照国家计划要求去促进生产，简单地理解为凡是计划里有的就机械地按计划拨款，按计划贷款。在实践中，一个计划项目的实现过程，是一系列艰苦工作的过程，其中包括十分爱惜国家财力，坚持点滴节约的过程。对于生产单位来说，要做到高产、优质、低消耗。对于建设单位来说，要做到建设快、质量好、投资省。事实上，由于广大工农群众、革命干部和革命技术人员共同努力，在生产建设中高度发扬社会主义积极性和创造性，新技术不断涌现出来，潜力不断挖掘出来，原计划常常被多快好省地超额实现。财政银行部门应当在这个过程中积极地加以促进，并从财务方面及时地协助解决计划执行中出现的新问题，支持生产建设多快好省地发展。与此同时，也要看到经济领域中存在着阶级斗争和两条路线斗争。如果一个生产建设单位里存在着严重浪费现象，尽管它是国家计划内的项目，财政银行部门也应反对浪费现象进行抵制，决不能只是按计划给了了事。不然，便是促进生产，而是纵容浪费。

为了进一步贯彻执行党的路线，全面落实党的政策，按照国家计划的要求办事，财政银行部门加强管理工作是很必要的。加强了管理，才能很好地结合财

合本部门的工作，狠抓增产节约，取得了显著成效。

有的帮助企业健全成本管理，加强经济核算；有的帮助企业清产核资，挖掘潜力，杜绝浪费；有的帮助生产建设单位按照党的政策的要求，进行经济活动分析，坚持“用较少的钱办较多的事”。他们这样做，不仅促进了生产建设的发展，也节约了财政支出，合理使用了银行贷款。既做到了为党委的中心工作服务，又做好了本部门的工作。

但是，目前有的财政银行干部对加强管理的重要性有一些忽视。实际上，加强财政金融管理，是贯彻执行政策的一项重要措施。不把财政金融管理工作抓紧，便不能及时掌握情况，发现问题。这对贯彻执行党的政策是不利的。过去的同志有一种不正确的想法，以为强调促进生产就可以放松管理。这种把促进生产同加强管理对立起来的想法，对我们的工作是有害的。我们讲加强管理，指的是社会主义财政金融的科学管理。这种管理是要在毛主席制定的路线、方针和政策的指导下，有计划地组织财政资金和信贷资金的使用，它对于有计划地发展生产建设，逐步地改善人民的物质和文化生活，以及保证市场物价的稳定等等，都是不可少的。同时，加强管理对于狠抓经济领域里的阶级斗争，也是必要的。试想，如果在财政金融工作中，收支无预算，贷款无计划，开支无定额，对经济活动不进行财务分析，怎么能够有计划地保证资金的供应，支援社会主义建设呢？我们要批判修正主义的“管、卡、压”，同时，要健全与加强社会主义财政金融的科学管理，把依靠群众理财同专业管理更好地结合起来。

目前，财政金融战线上的斗、批、修运动，同其他各条战线一样，正在深入地发展。财政银行部门应当刻苦学习毛主席制定的无产阶级革命路线，继续开展革命大批判，总结多年来执行“发展经济，保障供给”总方针的经验，提高认识，全面落实，进一步提高工作水平。要在贯彻执行总方针的过程中，落实党的各项政策，认真执行国家计划，并把促进生产同加强管理结合起来。这样，才能把财政金融工作做得更好，为加快社会主义建设作出更大的贡献。

挖掘内部潜力 增产不增人

西安新华橡胶厂认真改善劳动组织，充实生产第一线，提高劳动生产率

据新华社西安电 西安新华橡胶厂大力挖掘企业内部潜力，认真改善劳动组织，压缩非生产人员，大大提高了劳动生产率，实现了增产不增人。一九七一年，这个厂担负的生产任务比一九七〇年增加了百分之五十五，在人员、设备没有增加的情况下，提前二十九天完成国家计划。今年一、二月份生产

继续上升。

西安新华橡胶厂是一个有五百多名职工的工厂，这几年生产任务越来越大，出现了生产大幅度增长同劳动力缺少、设备不足的矛盾。对待这个问题，厂内曾出现过两种意见。一种意见认为，要完成增产任务，就必须增人、增设备。另一种意见主张依靠自己的力量，靠

挖掘内部潜力来解决。厂党委根据这种情况，层层举办学习班，组织干部和工人反复学习毛主席关于“任何社会主义的经济事业，必须注意尽可能充分地利用人力和设备，尽可能改善劳动组织、改善经营管理、提高劳动生产率”的教导，学习党的社会主义建设总路线，狠批刘少奇一类骗子推行的反革

命修正主义办企业路线。通过学习和开展革命大批判，使大家认识到，靠挖掘企业内部潜力来解决生产任务增加同缺人、缺设备的矛盾，是正确的途径。在提高认识的基础上，厂党委采取各种有效措施，挖掘企业内部潜力。经过调查研究，他们发现，虽然斗、批、修工作取得了一定成绩，但是有些部门不适当地抽调生产第一线的工人去搞各种非生产性的工作，削弱了生产第一线的力量。于是，他们压缩了非生产人员，充实生产第一线。同时，各车间的干部也纷纷深入生产第一线，参加生产，指挥生产。这样，就使全厂的非生产人员下降为百分之十七，大大加强了生产

第一线的人力。过去，这个厂过分强调专业化，分工过细，互不协作，造成了忙闲不均，窝工浪费的现象。去年以来，他们改善了劳动组织，培养工人掌握多种技术，提倡一专多能，互相协作，互相配合，更好地发挥了职工的生产积极性。为了提高设备维修质量，解决机修车间和生产车间经常发生的不同协调现象，他们将维修工分别编入生产车间，由车间统一领导，使设备维修做到迅速及时，不仅提高了维修质量，还为生产车间开展技术革新活动提供了有利条件。

这个厂在挖掘潜力的过程中，大力开展了群众性的技术革新运动，各车间普遍成立了“三结合”技术革新小组，结合生产实际，提出了革新项目。去年，这个厂实现革新项目十七个，提高了劳动生产率。今年以来，他们又实现了一批技术革新项目。

在海拔千米的清凉山麓，有一个受贫下中农欢迎的小商店，这就是广东省梅县西阳公社的清简购销站。这个站的工作人员遵照毛主席关于“发展经济，保障供给”的方针，胸怀全局，立足本职，为发展山区生产和满足人民生活需要做出了显著成绩，成为广东省农村商业战线上的一面红旗。

不久前，人们在从西阳公社到清简购销站的四十里山路上，看到购销站的售货员沿着峭壁悬崖，羊肠小道，把一口口水缸抬到购销站，准备出售给社员们。出售水缸，在平原地区并不稀奇，但是在这深山小店，经营这种笨重易破的商品，却反映了购销站工作人员为人民服务的满腔热情。

三年前，当贫下中农开始管理农村商业，向群众征求意见时，有人提出：购销站只图省事，不愿意卖水缸。站长、共产党员罗伴方认为这是群众对购销站的尖锐批评。他想到，购销站过去只经营二百多种日用百货和杂品，远远满足不了山区群众的要求。有些群众需要的东西，由于店里没有，群众只好到四、五十里外的圩镇去买。于是，罗伴方便把经营水缸的事提了出来。通过讨论，统一了认识，他们克服了各种困难，搬来了各种型号的大小口水缸。为了方便群众，站里还增设了代办粮食、饲料、种子、石灰、猪苗、鸡苗等业务，经营的商品从二百多种扩大到七百多种。

由于提高了执行毛主席革命路线的自觉性，清简购销站的人员随时随地满腔热情地为农业生产服务。去年春天，购销站的肥料源源销出，唯独熊屋生产队的社员没来购买。购销站马上派人去调查。原来这个生产队由于建仓库、修水沟，花了一笔款，暂时拿不出现金购买

肥料。站上的工作人员了解这一情况后，决心帮助他们解决资金困难。他们分成了熊屋队四面环山，有着丰富资源等条件，发现过去购销站只收购了大宗山货土产，对小毛竹、杉木、杉木等零星小宗山货土产注意不够，如果把这些资源充分利用起来，不仅可以帮助生产队解决资金问题，而且还可以增加收购品种。于是，他们便组织生产队社员砍采小毛竹，并及时收购，帮助熊屋生产队筹足了资金，及时把肥料买回去施用，促进了这个生产队的早造丰收。不久，熊屋队的水稻又发生了严重的虫灾。这时，购销站里的农药已经销售完，眼看禾苗一天一天枯黄。怎么办？

站里的人员不顾盛夏烈日，和社员们一道上山砍药“羊角扁”等，制成土农药二万多斤，帮助熊屋消灭了害虫，又夺得了晚造的丰收。一九七一年，熊屋生产队粮食总产量比上一年增长百分之十一一点七，经济作物也获得好收成。

前年初春，清凉山区的贫下中农在农业学大寨的群众运动中，开垦荒地六百亩，打算种杂粮，但是缺少种苗。购销站了解到这个情况后，站长罗伴方冒着春寒，爬山越岭，步行八、九十里，来到丰顺县收购了二十多万株木薯种苗。不但解决了清简邻近四个大队开荒造田需用的木薯种苗，还调拨了一部分支援公社其他各大队。

清简购销站工作人员支援农业生产做出成绩后，他们牢记毛主席关于无产阶级专政下继续革命的教导，力戒骄傲，不断前进。为了夺取今年的农业新丰收，清简购销站的工作人员今年一开春就赶在农事季节前头，为春耕播种备足了肥料、种子、种苗。还维修、制造了一大批中小农具，供应了各生产队。

新华社通讯员

汉川县土产公司

积极帮助社队发展多种经营

新华社郑州一九七二年四月七日电 河南省潢川县土产公司认真贯彻执行毛主席的“发展经济，保障供给”的方针，积极帮助社、队发展多种经营，促进了全县多种经营的发展。

这个公司革委会在抓好日常购销业务的同时，组织了一个调查小组，深入社、队，调查研究，寻找发展多种经营的门路。他们根据潢川南、北、中部不同的自然条件，帮助社、队因地制宜发展多种经营。南部产水稻，他们就帮助仁和、双柳、传店等公社，利用水田冬春的休闲时间栽种席草，编织草席，并帮助发展养蚕事业和种茶。北部沿河，低洼易涝，就帮助沿河社、队种植芦苇。中部土地多，就帮助当地社、队发展棉花、红麻等生产。在土产公司的帮助下，全县建立了一批多种经营生产基地。

潢川县土产公司在帮助社、队发展多种经营中，派人从湖南、四川等地引进席草、茶、麻、栗子等种子，从浙江请来栽种席草和编织草席的师傅，传授技术。这个公司还帮助各社、队大力发展养猪事业。一九七一年向各社、队输送优良品种猪二百多头，并建立了配种防疫站，促进了养猪事业的发展。他们还帮助上油岗、江集、来龙、双柳等十一个公社发展了养鱼事业。

潢川县土产公司，从帮助社、队发展多种经营入手，不断改进收购和供应工作。一九七一年，这个公司收购总额完成计划的百分之九十二点六，销售总额完成计划的百分之一百二十九点五。

云南省保山山坝湾公社白藤湖龙族生产队认真贯彻执行“以粮为纲，全面发展”的方针，因地制宜发展番木瓜，获得丰收。这是龙族社员喜摘番木瓜。



本报通讯员摄

越南南方人民解放武装力量指挥部命令各战场全体干部战士 乘胜前进夺取巨大的胜利

同兄弟的老挝和柬埔寨军民团结战斗，密切配合，粉碎敌人的一切抵抗

新华社河内一九七二年四月十二日电 据越南南方解放通讯社报道，越南南方人民解放武装力量指挥部四月十一日发布命令，要求越南南方人民解放武装力量全体干部、战士乘胜前进，夺取巨大的胜利。命令全文如下：

我们军民正在从广治—承天、西原到第五联区和南部的各个战场上接连进攻和消灭敌人，取得了巨大的胜利。

在全南方各地，我们人民正在强有力地奋起斗争，粉碎美国—阮文绍集团的统治，夺取控制权。

美帝国主义及其走狗阮文绍正在遭到惨重的失败，并且极其窘困。敌军官兵的士气正在严重低落。敌人的许多大单位已被歼灭，其他许多单位或者反战、或者投降和瓦解。

老挝和柬埔寨两国军民也正在猛烈地打，取得了巨大胜利。

美帝国主义为了挽救它的败局，给走狗集团救急，正在明目张胆地加强空军和海军力量，屠杀我们南方同胞，对我国北方进行野蛮的轰炸、袭击。

英雄的北方军民给了美国强盗的侵略行动以应得的惩罚，击落了许多美国飞机，击伤了许多美国军舰。

为了实现在敬爱的胡主席的神圣遗嘱，为了满足我国南北两方同胞的迫切愿望，越南南方人民解放武装力量指挥部命令所有各战场的主力部队、地方部队和民兵游击队的全体干部和战士：

一、发扬决战决胜精神，高度发挥三种部队的联合力量和主力部队、地方部队、民兵游击队的战斗威力，步兵和各种技术兵种必须紧密配合，各个战场之间必须协调一致，最猛烈地打，夺取最大的胜利，消灭和击毁敌人大量有生力量和作战工具，俘虏大批敌人，缴获大批武器，粉碎敌人在各个战场上的防线，抓紧时机，及时和胜利地发动进攻。

二、有力地协助敌人暂时控制地区的我们同胞，广泛地进攻和奋起斗争，大力促进人民战争，粉碎敌人的统治枷锁，夺取控制权，解放家乡，摧毁敌人对农村推行的“绥靖”计划，使城市的革命斗争运动蓬勃发展；巩固和发展我们在山区、平原和城市三种战略地区的攻势。

三、严格执行越南南方共和临时革命政府的十项政策，把对敌军的政治工作与军事进攻紧密结合起来，大力促进动员敌人士兵和军官奋起反战、举行兵变、

起义、脱离敌人队伍、投奔人民和解放军的工作；动员“民事防卫”队奋起同人民一道解放乡村；动员有家人在敌人队伍中的家庭号召亲人投奔革命。

我们的抗美援朝战争正处于新的形势。我们军民正面对十分有利的时机。

我们正处于胜利的地位、主动的地位、蒸蒸日上的地位。美国强盗及其走狗正处于失败、被动、每况愈下的地位。

我们军民同兄弟的老挝和柬埔寨军民团结起来，密切配合，决心排除一切困难，发挥一切有利条件，粉碎敌人的一切抵抗，给予美国强盗对我国两方同胞的罪恶行动以应有的惩罚，坚决发扬进攻气势，夺取巨大的胜利，粉碎战争“越南化”战略，把我们人民的抗战推向彻底胜利。

立功的时机到来了！
为了祖国的独立、自由，各战场上的全体干部、战士乘胜前进！

我们将取得彻底胜利！

越南南方人民解放武装力量指挥部

一九七二年四月十一日

于越南南方

南部西区各地游击队也广泛出击，并配合群众奋起斗争，包围并迫使敌人撤离许多据点、哨所，瓦解敌人的统治机构。

在中部中区，广治省解放军在四月七日到十四天内，广泛出击，共消灭敌人六百多名，击落敌机六架，击毁大炮八门和军车二十八辆。

承天省解放军从四月一日到九日，在十二号公路上连续打击敌人，共打死、打伤和俘虏敌人近一千名，击毁、击伤和缴获坦克三十辆，击落敌机六架。广南省和平定省解放军，四月八日夜間和九日凌晨接连猛烈进攻敌人，全歼俘虏一个营、一个保安队指挥部、三个连和一个炮兵排，瓦解敌人六十个排，攻克敌人三个据点，缴获和击毁成百件武器。

在芹苴省，人民解放武装力量向驻在隆美县的伪军第九师第五团第三营发动进攻，打死、打伤敌人二百名。同时，人民解放武装力量还攻克了凤合县的一个敌军基地，摧毁了两个据点，打死、打伤和俘虏敌人数百名。

在朔庄省，人民解放武装力量攻克了昆柳军事支区，歼灭敌人一个保安队指挥部和两个保安连，缴获和击毁武器二百多件，其中有一〇五毫米和一五五毫米大炮四门。

越南南方人民武装猛烈进攻战果辉煌

在南部西区歼灭伪军四个营和十一个连

在中部中区歼敌一千多，击落敌机十二架



战斗在广治省北部战场的越南南方人民解放武装力量的一个高射机组。 越南通讯社稿（新华社发）

新华社河内一九七二年四月十二日电 据越南南方解放通讯社报道，越南南方人民解放武装力量最近在南部西区和中部中区猛烈进攻敌人，取得了辉煌战绩。

南部西区人民解放武装力量在四月六日夜間和七日凌晨同时向敌人许多基地、据点、哨所和军事支区发动进攻，歼灭西贡伪军四个营和十一个连，击毁一〇五毫米和一五五毫米大炮二十三门，击沉舰艇三艘，击毁军车数十辆。

招待阿外交部负责人和莱什区党政负责同志 我驻阿尔巴尼亚大使刘振华举行宴会

新华社地拉那一九七二年四月十一日电 中国驻阿尔巴尼亚大使刘振华四月十日晚在大使馆举行宴会，招待不久前邀请刘振华大使和中国大使馆其他外交官员前往莱什区进行友好访问的阿尔巴尼亚外交部负责人以及莱什区的党政负责同志。

阿尔巴尼亚外交部长

奈斯蒂·纳赛，外交部副部长雷兹·马利列、克塞诺方·努什和外交部其他负责同志应邀出席了宴会。

劳动党莱什区委员会第一书记门托尔·穆乔，莱什区人民执行委员会主席巴基·卡拉利乌等也应邀出席了宴会。

应邀出席宴会的还有

阿尔巴尼亚对外文化和友

好联络委员会主席米斯托·特雷斯卡。

在充满极其热烈友好气氛的宴会上，刘振华大使和奈斯蒂·纳赛部长先后祝酒，共祝中阿两党、两国和两国人民之间的伟大革命友谊和战斗团结不断发展和加强，共祝恩维尔·霍查同志和毛泽东同志健康长寿。

周化民部长拜会联合国贸发理事会主席 还拜会、会见罗马尼亚、巴基斯坦、圭亚那代表团

新华社圣地亚哥一九七二年四月十一日电 中华人民共和国出席联合国贸易和发展会议第三届全国会议代表团团长、对外贸易部副部长周化民，四月十一日上午拜会了联合国贸易和发展理事会主席布里扬斯。双方进行了友好的谈话。拜会时，中国代表团代表晏家华在座。

新华社圣地亚哥一九七二年四月十一日电 中华人民共和国出席联合国贸易和发展会议第三届全国会议代表团团长、对外贸易部副部长周化民，四月十一日上午拜会了联合国贸易和发展理事会主席布里扬斯。双方进行了友好的谈话。拜会时，中国代表团代表晏家华在座。

乔冠华会见并宴请英保守党议员邱吉尔和夫人

新华社一九七二年四月十二日讯 中国人民外交学会副会长乔冠华今天会见并宴请英国保守党议员温斯顿·斯·邱吉尔及夫人，同他们进行了友好的谈

话。

中国人民外交学会和有关方面负责人马家骏、谢启贵、张毅君等参加了会见，并出席了宴会。

北京市革委会代主任吴德会见护送麝香牛的美国客人

新华社一九七二年四月十二日讯 北京市革命委员会代主任吴德，十日会见了护送一对麝香牛来北京的美国华盛顿国家公园主任西奥多·里德博士和国务院行政办公室官员戴伊·蒙特和机组人员。

这对麝香牛是美国总统尼克松和美国人民赠送给中国人民的。北京市革命委员会将赠给美国人民一对熊猫。

会见时在座的有北京市革委会秘书长黄作珍，有关方面负责人韩叙、肖特、王笑一段前俊、张晓光、丁洪、李长德等。

会见后，宾主一起在北京动物园观看了麝香牛和熊猫。

里德博士一行是九日抵达北京的。黄作珍秘书长十日晚上设宴招待了他们。

为瑞典工业展览会在北京展出 瑞典驻华大使等举行招待会

新华社一九七二年四月十二日讯 为瑞典工业展览会在北京展出，瑞典驻中国大使、瑞典出口总协会、瑞典工业展览会展出今晚举行招待会。

我轻工业部副部长曹鲁，交通部副部长彭毅，国际贸易促进委员会副主

任王文林，有关方面负责人王磊、邓尚、王栋、张颖、朱传贤、李永亭、孙镇昌、郭金栋、陈长远、邹伯贵、王国先、程继贤、庄步生、董超、黄超选、李谦祥，以及协助瑞典工业展览会展出的工作人员，应邀出席了招待会。

参加匈牙利布达佩斯国际博览会

我国展览馆馆长离京

新华社一九七二年四月十二日讯 参加一九七二年匈牙利布达佩斯国际博览会中国展览馆馆长孙洗凡等，十二日乘飞机离开北京前往匈牙利。

中巴乒乓球队举行第二次友谊赛 阿明副总统等出席观看 张彤大使为我乒乓球队举行宴会

新华社拉瓦尔品第一一九七二年四月八日电 中国乒乓球队同拉瓦尔品第一乒乓球队七日下午进行了第二次友谊赛。巴基斯坦副总统努鲁尔·阿明，巴基斯坦乒乓球联合会主席扎法尔和名誉秘书长法鲁克扎曼以及一千五百多名观众观看了这次友谊赛。

中国驻巴基斯坦大使张彤和大使馆外交官员也观看了比赛。

中国乒乓球队同拉瓦尔品第一乒乓球队进行了三场男子单打比赛。拉瓦尔品第一方面出场的有沙布德·伊格巴尔、米卡叶尔·纳西尔和拉扎·阿什拉夫；中国方面出场的有刘苏平、李晓东和蔡延东。

巴基斯坦运动员和中国女运动员还进行了混合双打比赛，巴基斯坦运动员伊姆达德·阿里和中国的梁丽珍对巴基斯坦运动员米卡叶尔·纳西尔和中国的黎秀琳。

中国乒乓球队还进行了两场表演赛，一场男子单打和一场女子单打。

这次友谊赛在拉瓦尔品第一的利亚卡特纪念馆举行的。纪念馆里挤满了观众。在比赛过程中，观众不断鼓掌和高呼“巴中友谊万岁”等口号。

友谊赛结束后，努鲁尔·阿明副总统发表了讲话。他希望巴中两国有更多的运动员和艺术家长往，以便使两国之间的友谊更加深厚和持久。

出席宴会的有：巴基斯坦总务秘书米安·里亚兹丁·艾哈迈德，教育部长夏哈布，外交部司长帕哈拉，拉瓦尔品第一专区专员马利克·辛迪安，巴基斯坦乒乓球联合会主席扎法尔、联合会名誉秘书长法鲁克扎曼，拉瓦尔品第一巴中友好协会秘书长阿尤布·米尔扎以及当地的乒乓球运动员等。

宴会是在友好的气氛中进行的。

柬王民族团结政府首相宾努亲王发表高棉新年文告

号召爱国军民坚持持久战争直到最后胜利

新华社一九七二年四月十二日讯 柬埔寨王国民族团结政府首相宾努亲王，四月十二日就高棉新年发表文告，以柬埔寨王国民族团结政府和个人的名义，向王后陛下、全国僧侣、同胞、干部和战士表示良好的祝贺。

文告说：“过去的一年，我们的祖国还处在美帝国主义及其卑贱的仆从西贡、曼谷傀儡以及走狗朗诺、施里玛达、山玉成美国集团的残暴的侵略战争之中。”“但是，有着长期丰富斗争传统的我国却进行了勇敢的毫不退却的战斗，打击了侵略者，并在六号公路、七号公路、金边市中心和金边郊区等地取得了辉煌的胜利。”

文告指出：“这些具有战略意义的胜利使美帝国主义及其走狗丧魂落魄，陷入走投无路的困境。除此之外，我们英勇的人民和民族解放人民武装力量解放了十分之八的国土、七百万人口中近五百万的人口，并在广阔的解放区里捣毁了朗诺、施里玛达、山玉成美国集团的法西斯统治，建立了人民的政权。垂死的败类们暂时控制的地区正在逐渐缩小，就是在这些地区也有我们阵线的人在进行活动。在金边等地区还成立了柬埔寨民族统一阵线的组织。”

文告祝贺柬埔寨民族解放人民武装力量和解放区同胞在新的一年里取得更大的胜利。文告号召生活在敌人暂时控制区的人民采取各种形式的斗争手段，加强反对朗诺、施里玛达、山玉成集团的斗争。

文告最后表示：“让我们向在战场上献身或由于美帝及其走狗的残酷迫害而牺牲的僧侣、干部、战士和同胞们表示悼念，并庄严地向他们宣誓：我们决不后退，决不妥协，决心为粉碎美帝及其卑贱的仆从西贡、曼谷傀儡以及走狗——背叛民族、宗教、人民的朗诺、施里玛达、山玉成美国集团而艰苦奋斗，坚持持久的战争，直到取得最后胜利。”

